

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Филологический факультет
Кафедра общего, славянского и прикладного языкознания имени Е.С. Отина

УТВЕРЖДАЮ:

проректор

_____ П.А. Машаров

«16» апреля 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ: ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПРАКТИКА

Укрупненная группа направлений подготовки	45.00.00 Языкознание и литературоведение
Программа высшего образования Направление подготовки	Программа бакалавриата 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Профиль	Фундаментальная и прикладная лингвистика
Квалификация	Бакалавр
Форма обучения	Очная

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2026

Рабочая программа дисциплины **«Учебная практика: ознакомительная практика»** для обучающихся по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика (Профиль: Фундаментальная и прикладная лингвистика), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 г. № 12 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 г.

Разработчик:

доцент кафедры общего, славянского и прикладного
языкознания имени Е.С. Отина

Э.А. Титаренко

ассистент кафедры общего, славянского и прикладного
языкознания имени Е.С. Отина

Д.И. Борозенец

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры
общего, славянского и прикладного языкознания
имени Е.С. Отина

Протокол № 11 от «09» апреля 2026 г.

И.о. заведующего кафедрой

Н.А. Ярошенко

СОГЛАСОВАНО

Декан филологического факультета
15.04.2026

Н.А. Ярошенко

Учебно-методическая комиссия филологического
факультета

Протокол № 4 от «15» апреля 2026 г.

А.Н. Стебунова

Руководитель основной профессиональной
образовательной программы, канд. филол. наук, доцент
15.04.2026

Н.А. Ярошенко

1 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

- 1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной дисциплины программы бакалавриата: Основы прикладной лингвистики, Информационные технологии в лингвистике.

2 ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

<i>Наименование показателя</i>	<i>Значение показателя</i>
Название образовательной программы	45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б2.Б.1 Учебная практика: ознакомительная практика
Часть образовательной программы	Практика
Количество зачетных единиц	1,5

В случае предъявления от обучающегося или его родителя (законного представителя) заявления на обучение по адаптированной образовательной программе высшего образования, подкрепленного заключением психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) или медико-социальной экспертизы (МСЭ) с рекомендациями создания индивидуальной программы реабилитации и абилитации (ИПРА), данная рабочая программа может быть адаптирована с учетом индивидуальных особенностей здоровья обучающегося.

2.2. Распределение часов по форме и периоду обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	2	4	-	-	-	54	54	диф. зачёт

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Закрепить и применить на практике знания в области прикладной лингвистики посредством выполнения конкретных задач, освоить соответствующие программные инструменты и технологии обработки естественного языка, а также сформировать навыки подготовки и оформления результатов научно-практической работы.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-1. Способен применять в профессиональной	ОПК-1.2. Корректно интерпретирует различные	Студент демонстрирует понимание ключевых лингвистических явлений (морфологических, синтаксических,

деятельности основные понятия и категории современной лингвистики	лингвистические явления.	семантических структур) при обработке текстов и аудиовизуального контента; корректно интерпретирует языковые особенности научных текстов и устной речи для настройки и применения инструментов автоматической обработки естественного языка (NLP); обоснованно выбирает лингвистические методы и модели для решения прикладных задач; выявляет и учитывает лингвистические сложности (омонимия, многозначность слов, эллипсис и т.д.) при работе с инструментами распознавания и генерации текста.
ОПК-5. Способен создавать и редактировать тексты профессионального назначения.	ОПК-5.2. Корректирует и редактирует тексты профессионального назначения	Студент корректирует автоматически сгенерированные тексты (субтитры, аннотации, рефераты) с учётом норм литературного языка и требований научного стиля; приводит тексты к единому стилю и форматированию, устраняет ошибки и неточности, возникшие в результате автоматической обработки; оформляет результаты научно-практической работы (отчёт по практике) в соответствии с установленными требованиями к структуре, содержанию и языку профессиональных документов.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Тема 1. Установочная конференция. Ознакомление со структурной и задачами практики.	Установочная конференция, ознакомление с программой практики, критериями оценивания различных видов работы во время практики и порядком защиты отчёта по работе.
Тема 2. Индивидуальная работа в рамках практики.	Разработка автоматических субтитров для аудиовизуального контента (видеолекций), оптическое распознавание символов (OCR) в отсканированных научных текстах с интеграцией распознанного слоя в PDF-формат, а также автоматическое аннотирование и реферирование научных публикаций.
Тема 3. Подготовка отчётной документации.	Систематизация материалов. Подготовка отчётной документации по результатам научно-исследовательской работы и представление её руководителю практики.
Тема 4. Аттестация по итогам практики.	Защита отчёта о практике. Подведение итогов практики и её оценивание.

6. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Тема 1. Установочная конференция. Ознакомление со структурной и задачами практики.	-	-	-	2	2
Тема 2. Индивидуальная работа в рамках практики.	-	-	-	48	48
Тема 3. Подготовка отчётной документации.	-	-	-	2	2
Тема 4. Аттестация по итогам практики.	-	-	-	2	2
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР	-	-	-	54	54

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Контроль за прохождением практики осуществляют администрация базы практики, руководители практики, факультетский руководитель, заведующие кафедрами, представители деканата. К окончанию практики студент готовит дневник практики и письменный отчет, выполненный в соответствии с разработанным индивидуальным планом работы. Руководители практики представляют отзывы, которые рассматриваются на итоговых заседаниях кафедры. Типовая форма отчетности студента, которая используется на кафедре – это представление письменного отчета и дневника, подписанного и оцененного непосредственно руководителем от базы практики. Отчет о прохождении практики должен содержать все результаты практики, подлежащие оцениванию, и не вошедшие в достаточной степени в дневник практики. Отчет может включать следующие разделы:

1. Титульный лист.
2. Содержание.
3. Введение.
4. Постановка индивидуального задания.
5. Рассмотрение методов достижения решения задачи (подбор, анализ и обработка литературы, изучение дополнительного теоретического материала).
6. Осуществляемое исследование (анализ, систематизация, прочее).
7. Анализ полученных результатов.
8. Профориентационная деятельность.
9. Выводы и рекомендации.
10. Перечень ссылок.

Во введении отчета студента должны быть приведены общие сведения о базе практики, цель работы (исследования), задачи работы, выполненной в срок практики.

Отчет о практике дополняется другими документами: дневником практики, характеристиками от руководителя практики от предприятия (подразделения) и руководителя от кафедры.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Аттестация по итогам практики проводится при условии выполнения всех разделов программы практики и предоставления всей отчётной документации. Оценивание результатов практики осуществляется путём проверки отчётной документации (дневника и отчёта по практике), фронтального опроса по приобретенным знаниям и умениям.

Номера разделов	Виды работ	Максимальное количество баллов
Темы 1–4	Выполнение индивидуального проекта	70
	Своевременность, качество оформления отчёта	15
	Защита индивидуального проекта	15
Общий итог за практику		100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в 1-м учебном корпусе ДонГУ (г. Донецк, ул. Университетская, 24). Для проведения лекционных и практических занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное на кафедре.

При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

10. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература

1. Ознакомительная практика : методические указания / составитель И. Ю. Моисеева. — Оренбург : ОГУ, 2025. — 33 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/502585> (дата обращения: 10.03.2026).

2. Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику: Учеб. пособие / А. Н. Баранов. — Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Филол. фак. — Москва: Эдиториал УРСС, 2003. — 358 с.

3. Бутенко Ю.И. Информационные технологии в лингвистике : учебное пособие / Бутенко Ю.И. ; МГТУ им. Н. Э. Баумана (Национальный исследовательский университет). — М. : Изд-во МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2023. — 160 с.

Дополнительная литература

4. Лукашевич Н.В. Тезаурусы в задачах информационного поиска. – М.: Изд-во Московского университета, 2011.
5. Прикладное языкознание: учебник / Бондаренко Л.В., Вербицкая Л.А. и др. [отв. ред. А.С.Герд]. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 1996 – 525 с.
6. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика. – Москва: КомКнига, 2005 – 368 с.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.
2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. –Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания Сетевой электронной библиотеки, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://urait.ru/library/svobodnyy-dostup/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания свободного доступа, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.
8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный.

12. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

РЕД ОС, Astra Linux (ОЕМ).
OpenOffice, LibreOffice.